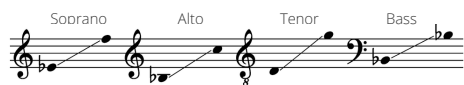


JOHANNES BRAHMS
ed. William J. Bullock

A SMALL WHITE DOVE FROM HEAVEN

SATB VOICES

(Es flog ein Täublein weiße)



TUX PEOPLE'S



MUSIC.



A Small White Dove from Heaven

for SATB Voices

David Gregor Corner (1585–1648)
from Groß Catolische Gesangbuch, 1631
prosodic, rhyming English translation by William J. Bullock

folksong from Nikolaus Beuttnner's Gesangbuch, 1602
arr. Johannes Brahms (1833–1897)
as No. 5 of Deutsche Volkslieder, Book 1, WoO 34
edited by William J. Bullock (ASCAP)

2017

Con moto [flowing in 2] ♩ = 100

Soprano *mp dolce* A Es

Alto *p dolce* A small white dove from
Es flog ein Täub - lein

Tenor *p dolce* A small white dove from heav -
Es flog ein Täub - lein - wei -

Bass *p dolce* A small white dove from eav - en A
Es flog ein Täub - lein - wei - be - Es

Piano *for rehearsal only*

5

small white dove from heav - en Flew down from on high Ar -
flog ein Täub - lein - wei - be vom Him - mel her - ab in

heav - en - down from on high Ar - rayed in dress an -
wei - e vom Him - mel her - ab in en - ge - li - schem

er - Flew down from on high Ar - rayed in
se vom Him - mel her - ab in en - ge -

small white dove from heav - en Flew down from on high Ar - rayed in
flog ein Täub - lein wei - be vom Him - mel her - ab in en - ge -

A Small White Dove from Heaven

9

rayed in dress an - gel - ic To meet a vir - gin nigh.
en - ge - li - schem Klei - de zu ei - ner Jung - frau zart;

gel - - - ic To meet a vir - gin nigh. It greet - ed
Klei - - - de zu ei - ner Jung - frau zart; es grü - ßet

dress an - gel - - - ic To meet a vir - gin nigh. It
li - schem Klei - - - de zu ei - ner Jung - frau zart; es

dress an - gel - ic a vir gin nigh.
li - schem Klei - de zu Jung - frau zart; es

13

It greet grü - ed her - sie that so love - ly one so
es grü - ßet her - sie that so hübsch und säu - ber -

her - sie, It greet - ed her - sie that so love - ly one so
grü - ßet her - sie that so hübsch und säu - ber -

greet - ed It greet - ed her - so pure, Whose
grü - ßet es grü - ßet her - sie so hübsch ihr

greet - ed her - that love - ly one so pure, Whose
grü - ßet her - sie so hübsch und säu - ber - lich, ihr

CH0020-01

17

pure, Whose soul was high - ly fa - vored, Whose vir - gin womb was
 lich, ihr Seel war hoch - ge - zie - ret, ge - seg - net ward ihr

pure, Whose soul was high - ly fa - vored, Whose vir - gin womb was
 lich, ihr Seel war hoch - ge - zie - ret, ge - seg - net ward ihr

soul was high - ly fa - vored, Whose vir - gin
 Seel war hoch - ge - zie - ret, ge - seg - net

soul was high - ly fa - vored, Whose vir - gin womb was blest, whose vir - gin
 Seel war hoch - ge - zie - ret, ge - seg - net ward ihr Leib. ge - seg - net

21

blest. Ky - ri - e e - lei - son.
 Leib. Ky - ri - e e - lei - son.

blest. Ky - ri - e e - lei - son.
 Leib. Ky - ri - e e - lei - son.

womb was blest. Ky - ri - e e - lei - son.
 ward ihr Leib. Ky - ri - e e - lei - son.

womb was blest. Ky - ri - e e - lei - son.
 ward ihr Leib. Ky - ri - e e - lei - son.

CH0020-01

A Small White Dove from Heaven

a tempo *mp dolce*

25

The Der

p dolce

The Der gates of heav'n fly er -

p dolce

The Der gates of heav'n fly er - o schlos

p dolce

The Der gates of heav'n fly er - o schlos

29

gates of heav'n fly o - pen At God's re - veal - ing blow: 'Tis Ma - ry
Him - mel ward er - schlos - sen durch Got - tes Schlüs - sel klar, Ma - ri - a

o - pen At God's re - veal - ing blow: 'Tis Ma - ry who's the
schlos - sen durch Got - tes Schlüs - sel klar, Ma - ri - a ist der

pen At God's re - veal - ing blow: 'Tis Ma - ry
sen durch Got - tes Schlüs - sel klar, Ma - ri - a

gates of heav'n fly o - pen At God's re - veal - ing blow: 'Tis Ma - ry
Him - mel ward er - schlos - sen durch Got - tes Schlüs - sel klar, Ma - ri - a

33

Ma - ry who's the gar - den, In which the child will grow.
 ri - a ist der Gar - den, da er ge - wach - sen war,

gar - den, In which the child will grow. The Ho - ly
 Gar - den, da er ge - wach - sen war, der Hei - lig

who's the gar - den, In which the child will grow. he
 ist der Gar - den, da er ge - wach - sen war, der

who's the gar - den, the gar - den, The
 ist der Gar - den, der Gar - den, der

37

The Ho - ly Ghost will tend the nurs - e -
 der Hei - lig Geist den Gar - ten bes - ser

Ghost, The Ho - ly Ghost will tend the nurs - e -
 Geist, der Hei - lig Geist den Gar - ten bes - ser

Ho - ly Ghost will tend the nurs - e - ry To
 Hei - lig Geist den Gar - ten bes - ser hat, gar

Ho - ly Ghost will tend the nurs - e - ry To
 Hei - lig Geist den Gar - ten bes - ser hat, gar

CH0020-01

41

ry hat, To per - fect - ly a - dorn him In glo - ri - ous ma - jes -
gar schön ist er ge - zie - ret mit gött - li - cher Ma - je -

ry hat, To per - fect - ly a - dorn him In glo - ri - ous
gar schön ist er ge - zie - ret mit gött - li - cher

per - fect - ly a - dorn him a - dorn him In glo ri - ous
schön ist er ge - zie - ret, ge - zie - ret mit gött li - cher

per - fect - ly a - dorn him In glo - ri - ous ma - jes ty, glo - ri - ous
schön ist er ge - zie - ret mit gött li - cher Ma - je stät. gött li - cher

45

men mos o p dolce
ty, Ky - ri - e e - lei - son.
stät. Ky - ri - e e - lei - son.

ma jes ty, Ky - ri - e e - le - i - son.
Ma Ma stät. Ky - ri - e e - le - i - son.

ma jes ty, Ky - ri - e e - le - i - son.
Ma Ma stät. Ky - ri - e e - le - i - son.

ma - jes ty, Ky - ri - e e - lei - son.
Ma - je - stät. Ky - ri - e e - lei - son.

CH0020-01

A Small White Dove from Heaven

7

49 *a tempo* *mp dolce*

Now So

p dolce

Now this an - nun - ci -
So hat der Ruf ein -

p dolce

Now this an - nun - ci - a
So hat der Ruf ein - En

p dolce

Now this an - nun - ci - a - tion
So hat der Ruf ein - En de

53

this an - nun - ci - a - tion Has mean - ing yet to - day 'Tis
hat der Ruf ein - En de wohl hie zu die - ser Stund, so

a - tion Has mean - ing yet to - day 'Tis that with heart - felt
En de wohl hie zu die - ser Stund, so wolln wir Gott nur

tion de Has mean - ing yet to - day 'Tis that with
wohl hie zu die - ser Stund, so wolln wir

this an - nun - ci - a - tion Has mean - ing yet to - day 'Tis that with
hat der Ruf ein - En de wohl hie zu die - ser Stund, so wolln wir

CH0020-01

A Small White Dove from Heaven

57

that with heart - felt fer - vor We look to God and pray
 wolln wir Gott nur bit - ten aus uns - res Her - zens Grund,

fer - - - vor We look to God and pray That he would
 bit - - - ten aus uns - res Her - zens Grund, daß er uns

heart - felt fer - - - vor We look to God and pray That
 Gott nur bit - - - ten aus uns - res Her - zens Grund, daß

heart - felt nur fer bit - - - vor ten We pray to zens God Grund, That
 Gott felt nur bit - - - ten aus Her zens Grund, daß

61

That he would show his mer - cy to us all, And
 daß er uns al - len wol - le gnä - dig sein, er

show, that he would show his mer - cy to us all, And
 alln, daß er uns al - len wol - le gnä - dig sein, er

he would show his mer - cy to us all, And al - so would pro -
 er uns al - len wol - le gnä - dig sein, er woll uns auch be -

he would show his mer - cy to us all, And al - so would pro -
 er uns al - len wol - le gnä - dig sein, er woll uns auch be -

CH0020-01

66

al - so would pro - tect us From the pain of Hell's dire
 woll uns auch be - hü - ten vor der hei - ßen Höl - len

al - so would pro - tect us From the pain of
 woll uns auch be - hü - ten vor der hei - ßen

tect us pro - tect us From the pain of
 hü - ten, be - hü - ten vor der hei - ßen

tect us From the pain of Hell's dire thrall. pain
 hü - ten vor der hei - ßen Höl - len Pein. vor der

69

thrall. Ky - ri - e e - lei - son.
 Pein. Ky - ri - e e - lei - son.

Hell's dire thrall. Ky - ri - e e - le - i - son.
 Höl - len Pein. Ky - ri - e e - le - i - son.

Hell's dire thrall. Ky - ri - e e - le - i - son.
 Höl - len Pein. Ky - ri - e e - le - i - son.

Hell's dire thrall. Ky - ri - e e - lei - son.
 Höl - len Pein. Ky - ri - e e - lei - son.

